

FATCA/CRS Entity Self-Certification Form

FATCA/CRS 纳税实体自我认证表

(Not for use by Individual Account Holders)

(不适用于个人账户持有人)

Instructions for completion

填报指南

The U.S. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) and the OECD Common Reporting Standard (CRS) require financial institutions such as ING Bank N.V. and its affiliates acting for themselves and for all branches and subsidiaries of ING Bank N.V. (hereinafter: ING) to collect and report tax related information about its clients (Account Holders) and their accounts held. If the Account Holder or any of its Controlling Persons have a tax residence outside the country where the account is held or is a U.S. Person, ING may be legally obligated to pass on the information provided in this form, as well as other financial information with respect to any Financial Account held with our institution to the tax authorities, for transmission to the relevant competent foreign tax authorities pursuant to intergovernmental/multilateral agreements. Please visit www.irs.gov/fatca and www.oecd.org for more information. 美国海外账户纳税法案 (FATCA) 和经济合作与发展组织共同申报准则 (CRS) 要求金融机构, 如荷兰安智银行股份有限公司及其关联方代表自身和荷兰安智银行股份有限公司所有分公司和子公司 (以下简称“ING”), 收集并报告其客户 (账户持有人) 及其所有的账户的纳税相关信息。若账户持有人或其任何控制人有海外纳税居民身份, 或是美国人士, ING 可能有法律上的义务将本表内信息, 及其在本机构持有的任何财务账户相关的其他财务信息提供给税务机关, 以供依据政府间协议向海外相关主管税务机关提供。关于更多详情, 请参见 www.irs.gov/fatca 和 www.oecd.org。

Definitions can be found in a separately downloadable Glossary.

详见可另外下载的术语汇编中的定义。

As a financial institution, we are not allowed to provide tax advice. If you have any questions about how to complete this form or how to determine your tax residency or status, please contact your tax advisor.

作为一个金融机构, 我们不可以提出税务建议。若您对如何填写该表或如何确定您的纳税居民身份或状态有疑问, 请联系您的税务顾问。

Part 1. Identification of Account Holder

第1部分 账户持有人身份识别

1a Full legal name

公司法定全称

1b Country of incorporation/ organisation

公司/组织所在国

1c Residence address:

居住地址:

Address line*

地址行*

(e.g. Street, Number, House/Apt/Suite Name)
(如街道、号码、房屋/公寓/套房名称等)

ZIP/Post code

邮编

City/Town

城市/镇

State/Province

州/省

Country

国家

1d Mailing address:

邮寄地址:

(if different than above)
(如与上述地址不同)

Address line

地址行

(e.g. Street, Number, House/Apt/Suite Name)
(如街道、号码、房屋/公寓/套房名称等)

ZIP/Post code

邮编

City/Town

城市/镇

State/Province

州/省

Country

国家

* Do not use a P.O. Box (unless this is your registered address) or an "in care of" address

请勿使用信箱号 (除非为注册地址) 或“转交”地址

Part 2. Determination of U.S. Person

第2部分 美国人士的确定

The Account Holder is a U.S. Person pursuant to FATCA regulations with the following US TIN: _____
依照FATCA法规, 账户持有人为美国人士, 美国纳税识别号如下: _____

Please provide a completed IRS W-9 form. In case you are a Non-specified U.S. Person please also provide the applicable exemption from the FATCA reporting code A-M in line 4 of the W-9 form.

请提供填写完毕的IRS W-9表。 如果您非指定的美国人士, 同时请提供W-9表第4行中FATCA报告代码A-M的适用免除

The Account Holder is not a U.S. Person pursuant to FATCA regulations.

依照FATCA法规, 账户持有人非美国人士。

Part 3. Tax Residence of Account Holder

第3部分 账户持有人的纳税居所

Important: An Account Holder is always a tax resident in at least one country, with the possibility of being a tax resident in multiple countries. Please contact us in case the Account Holder has over three countries of tax residence as this information is to be supplied.

重要事项: 账户持有人至少为一个国家的纳税居民，也可能为多个国家的纳税居民。如果在提供本信息时，账户持有人有超过3个税务居住国，请联系我们。

Please complete the following table indicating (i) where the Account Holder is Tax Resident and (ii) the Account Holder's Tax Identification Number ('TIN') for each jurisdiction indicated.

请填写以下表格表明 (i) 账户持有人是哪国的纳税居民；(ii) 每个应申报的司法管辖区账户持有人的纳税识别号 ('TIN')。

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C where applicable.

若没有TIN，请提供合理的原因A、B或C。

Reason A: The country in which the Account Holder is tax resident does not issue TINs to its residents

原因A: 账户持有人作为纳税居民的所在国未向居民发放TIN税号

Reason B: The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number

原因B: 账户持有人通过其他方式无法获得TIN或等同的代码

Reason C: No TIN is required (Note: only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

原因C: 无需TIN (注意：仅在相关司法管辖区的国内法律不要求收集该管辖区发放的TIN的情况下选择此原因)

Country of tax residence 税务居住国	TIN TIN	Reason no TIN provided 若没有TIN，请说明原因。	Please explain why you are unable to obtain a TIN if you selected reason B or reason C 若您选择了原因B或者原因C，请在下框解释为何无法获得
1		<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C	
2		<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C	
3		<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C	

Each jurisdiction has its own version of the TIN, e.g. RSIN (NL), UTR (UK), Steuernummer (DE), SIREN (FR), NIP (PL) or NIF (ES).

VAT number is usually not accepted as a TIN. If you want to know the right TIN for your tax residence, please visit <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-identification-numbers/>.

每个司法管辖区都有各自的TIN版本。通常不接受税务编号为TIN编号。如果想了解更多您税务注册地的正确TIN编号，请访问如下网址：<http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-identification-numbers/>。

Part 6. Declaration and Signature

第6部分 声明与签字

As a representative authorised to sign on behalf of the entity:
作为该纳税实体的授权代表签署:

I undertake to notify ING of any change in circumstances that cause any information on this form to become incorrect and to provide a suitably updated form within **30 days of such change**.

在情况发生变化导致本表信息不正确的情况下，本人承诺将变化告知ING，并在**变化后的30日**内提供合适更新的表格。

I declare that, if applicable, I have obtained permission from the Controlling Persons mentioned in part 5 to disclose information related to them for the purpose of it being reported to the tax authorities.

本人声明，如适用，本人已从第5部分提及的控制人处获得许可，在上报税务机关过程中本人可将控制人的相关信息披露。

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and/or Controlling Person(s) and any reportable account(s) may be reported to the tax authorities of the country/jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country/jurisdiction or countries/jurisdictions in which the Account Holder and/or Controlling Person(s) may be tax resident pursuant to intergovernmental/multilateral agreements to exchange financial account information.

本人确认，本表中的信息，以及有关账户持有人和/或控制人和任何可报告账户的信息可以向持有账户所在的国家/司法管辖区的税收机构报告，并可以依照政府间/双边金融账户信息交换协议与账户持有人和/或控制人为纳税居民的另外一个或多个国家/司法管辖区的税收机构交换。

I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete.

本人声明，本人已审阅本表信息，以本人所知及所信担保，所写内容真实无误及完整。

Authorised representative 1

授权代表 1

Date - - DD-MM-YYYY
日期 - - 日-月-年

First and middle name(s)
名和中间名

Last name
姓

Signature
签名:

Authorised representative 2

授权代表 2

Date - - DD-MM-YYYY
日期 - - 日-月-年

First and middle name(s)
名和中间名

Last name
姓

Signature
签名:

Authorised representative 3

授权代表 3

Date - - DD-MM-YYYY
日期 - - 日-月-年

First and middle name(s)
名和中间名

Last name
姓

Signature
签名:

Authorised representative 4

授权代表 1

Date - - DD-MM-YYYY
日期 - - 日-月-年

First and middle name(s)
名和中间名

Last name
姓

Signature
签名: